



- de** Smartphone-Halterung fürs Fahrrad
- en** Universal Smartphone Holder for Bikes
- fr** Support de smartphone pour vélo
- cs** Držák smartphonu na jízdní kolo
- pl** Uchwył rowerowy na smartfon
- sk** Držiak na smartfón na bicykel
- hu** Okostelefon-tartó kerékpárra
- tr** Bisiklet için akıllı telefon tutucu



Gefahr! Nicht geeignet zur Befestigung an Carbon-Fahrradlenkern! Diese können durch den Druck brechen, was zu gefährlichen Stürzen führen kann. Vorsicht! Nicht geeignet zur Befestigung an Motorrädern! Durch den Fahrtwind und die Vibration kann sich das Smartphone lösen bzw. die Halterung auf Dauer brechen. Bringen Sie den Artikel so an, dass keine Bedienelemente oder Anzeigen verdeckt sind. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht ablenken. Achten Sie stets auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung. Beachten Sie die Vorschriften der StVZO.

Danger! Not suitable for attaching to carbon bicycle handlebars! These can break due to the pressure, which can lead to dangerous falls. Caution! Not suitable for attaching to motorcycles! Due to the flow of air and the vibrations, the smartphone can become loose and/or the holder can break after prolonged use.

When attaching the product, make sure that you do not cover any controls or signs. Do not get distracted while cycling. Always pay attention to the traffic and your surroundings. Make sure you comply with the road traffic regulations in force in your country.

Danger! Non conçu pour être monté sur les guidons de vélo en carbone! Ceux-ci risquent de casser sous la pression et d'entraîner un risque de chutes dangereuses. Prudence! Non conçu pour être monté sur les motos! Avec le vent et les vibrations, le smartphone pourrait se détacher ou le support se casser à la longue.

Fixez l'article de manière à ne cacher aucun élément de commande ou d'affichage. Ne vous laissez pas distraire pendant le trajet. Faites toujours attention aux conditions de circulation routière et à votre environnement. Respectez le code de la route en vigueur dans votre pays.

Nebezpečí! Nevhodné pro upevnění na karbonových řídítkách kol! Ta se mohou pod tlakem držáku zlomit, což může vést k těžkým pádům. Pozor! Nevhodné pro upevnění na motocyklech! Prouděním vzduchu za jízdy a vibracemi se smartphone může uvolnit, příp. držák časem zlomit.

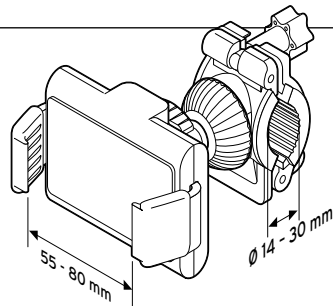
Výrobek připevňte tak, aby nezakrýval žádné ovládací prvky nebo ukazatele. Během jízdy se nenechte rozptylovat. Dávejte vždy pozor na dopravní situaci a Vaše okolí. Dbejte dopravních předpisů a pravidel silničního provozu ve Vaší zemi.

Niebezpieczeństwo! Nie nadaje się do mocowania na karbonowych kierownicach rowerowych! Wskutek nacisku kierownica ta może ulec złamaniu, co w konsekwencji może prowadzić do niebezpiecznych upadków. Uwaga! Nie nadaje się do mocowania na motocyklach! Pod wpływem wiatru lub wskutek wibracji smartfon może się odzepić wzgl. uchwył złamać.

Zamocować uchwył w taki sposób, aby żadne elementy do obsługi ani wskazania nie zostały zakryte. Podczas jazdy nie odwracać uwagi od drogi. Należy cały czas uważać na ruch drogowy i otoczenie. Należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego.

Nebezpečnosť! Nevhodné na upevnenie na karbónových riadidlách! Tieto by sa mohli pôsobením tlaku zlomiť, čo môže viesť k nebezpečným pádom. Pozor! Nevhodné na upevnenie na motorkách! Vplyvom vzdušného prúdu pri jazde a vibrácií sa môže smartfón uvoľniť a príp. držiak natrvalo zlomiť.

Výrobok upevnite tak, aby nezakrýval žiadne obslužné prvky alebo ukazovatele. Nenechajte sa počas jazdy rozptyľovať. Vždy dajte na situáciu premávky a vaše okolie. Dodržiavajte zákony



a vyhlášky týkajúce sa cestnej premávky.

Veszély! Nem rögzíthető karbon kerékpárkormányra! Ez a nyomás hatására eltörhet, és ez veszélyes esést okozhat. Vigyázat! Nem rögzíthető motorerékpárra! A menet közbeni szél és a rezgés hatására az okostelefon leválhat, illetve a tartó megrepedhet.

Úgy rögzítse a terméket, hogy az ne takarjon el semmi kezelőegységet vagy jelzést. Ne engedje, hogy menet közben valami elterelje a figyelmét. Mindig ügyeljen a forgalomra és a környezetére. Vegye figyelembe a közúti közlekedés szabályait (KRESZ).

Tehlike! Karbon gidonlara takılmaya uygun değildir! Bunlar baskıdan dolayı kırılabilir ve tehlikeli düşmelere sebep olabilir. Dikkat! motosikletlere takılmaya uygun değil! Sürüş sırasında oluşan hava akımı ve titreşimlerden dolayı akıllı telefon çıkabilir veya tutucu kalıcı olarak kırılabilir.

Ürünü, kullanım elemanlarının ve ekranın kapanmaya-cağı şekilde sabitleyin. Sürüş esnasında dikkatinizi dağıltmasına izin vermeyin. Dikkatinizi daima trafiğe ve çevrenize verin. Toplu taşıma kurallarına uyun (Karayolu Trafik Yönetmeliği).



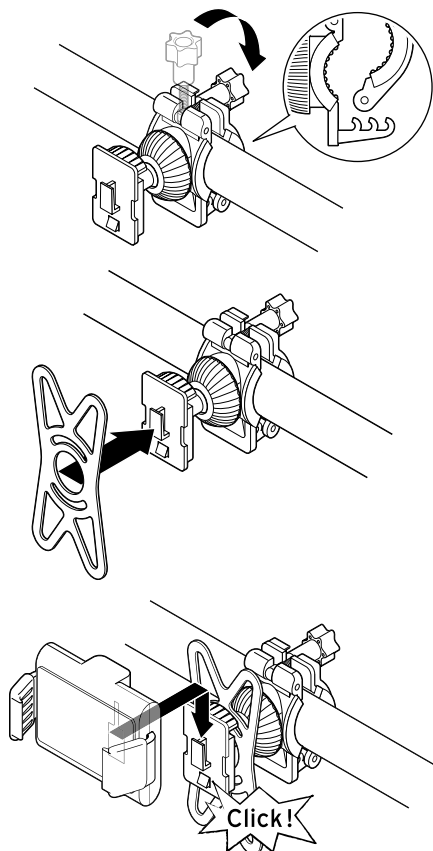
www.tchibo.de/anleitungen · www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices · www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje · www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok · www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, D-22297 Hamburg, www.tchibo.de

Artikelnummer | Product number
Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası :
387 054

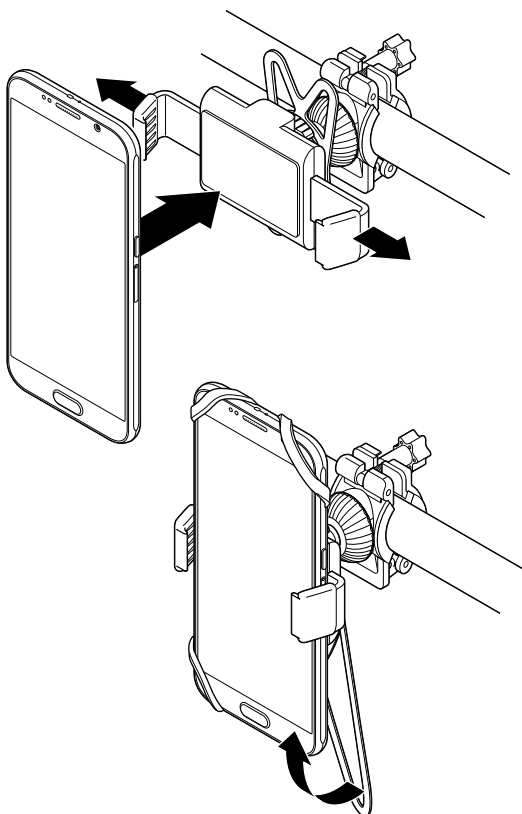
Befestigen
Fastening
Fixer
Připevnění

Mocowanie
Upevnenie
Rögzítés
Sabitleme



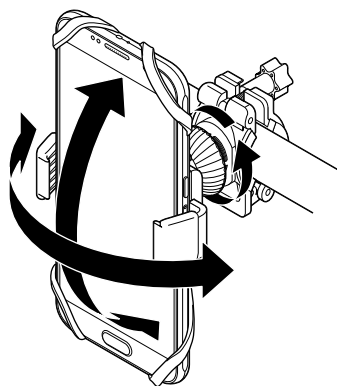
Einsetzen
Inserting
Mettre en place
Vložení

Zakładanie
Založení
Behelyezés
Takma



Ausrichten
Adjusting
Ajuster
Vyrovnání

Ustawianie
Vyrovnanie
Beállítás
Ayarlama



Abnehmen
Removing
Retirer
Odejmutí

Zdejmowanie
Vybratie
Levétel
Sőkme

